
YEŞİM NAZLAR:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a todos a la llamada del grupo de trabajo de redes sociales de At-Large el 10 de septiembre de 2018 a las 12:00 UTC. Tenemos en el canal de inglés a John Laprise, Daniel Nanghaka, Pastor Peters Omoragbon, Sarah Kiden, Olivier Crépin-Leblond, Bram Fudzulani, Amer Al-Subai, Shreedeeep Rayamajhi, Yrjö Länsipuro, Glenn McKnight, Amrita Choudhury, [inaudible], Dev Anand Teelucksingh, Alfredo Calderón, Ejikeme Egbougu, Michel Tchonang Linze y Lilian de Luque.

No tenemos a nadie en el canal español. Hemos recibido disculpas de Lianna Galstyan, Dr. Govind, Susannah Gray, Eranga Samarathna, Satish Babu, Maureen Hilyard y Narine Khachatryan. De parte del personal tenemos a Evin Erdoğan y quien les habla, Yeşim Nazlar, que va a estar a cargo de la administración de la llamada. Los intérpretes en español en esta llamada son Claudia y David.

Quiero decirles a todos una vez más que por favor digan su nombre antes de hablar no solo para la transcripción sino también para los fines de la interpretación. Quienes estén conectados a través del teléfono, por favor, recuerden silenciar sus micrófonos. Ahora le doy la palabra a John Laprise.

JOHN LAPRISE:

Muchísimas gracias, Yeşim. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Muchas gracias por participar de este grupo de trabajo y de esta llamada del grupo de redes sociales de At-Large. Hemos avanzado en varios campos. Vamos a hablar de algunas cosas en particular. Una tiene que

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

ver con las RALO y lo que han decidido que van a hacer sus líderes para este grupo de trabajo. Hay un grupo en cada RALO que tiene que ver con la presencia en las redes sociales que agrupe a todas las ALS en esa región. Además, tenemos una plantilla de Google donde está toda la información que pueden compartir todos los miembros y que va a estar disponible en breve. Estamos trabajando sobre eso. APRALO también presentó información sobre lo que ellos están haciendo. Vamos a hablarlo en esta llamada. Vamos a ver la estrategia que tiene ese grupo. También vamos a hablar un poco de las llamadas. Vamos a ver en qué punto estamos y cómo seguimos adelante. Los líderes de cada RALO que participen de este grupo de redes sociales obviamente pueden participar en el momento en que hablemos de cada una de las RALO en particular. ¿Sarah está en la llamada?

YEŞİM NAZLAR:

Sarah está en la llamada. Sarah, ¿nos puede escuchar? Estamos verificando que no esté silenciada la línea de Sarah y que esté en el teléfono.

JOHN LAPRISE:

Quizá puedo hablar yo. Sarah Kiden... Pido disculpas si pronuncio mal los nombres. Bram Fudzulani, [inaudible], [inaudible], [inaudible], de AFRALO. Muchísimas gracias por ser parte de nuestro grupo. En el caso de APRALO tenemos a [inaudible] y Amrita Choudhury. Muchísimas gracias. De EURALO tenemos a Olivier Crépin-Leblond, Wale Bakare, Yrjö Länsipuro. Siempre tengo problemas con la pronunciación de este nombre. [inaudible]. De LACRALO me parece que todavía estamos recibiendo los candidatos. De NARALO tenemos a Susannah Gray.

Supongo que de NARALO también vamos a tener más gente porque la idea es tener a tres por RALO como mínimo para representar estas RALO y también actuar como líderes en redes sociales. No sé si alguno de los participantes de la llamada quiere decir algo en este momento. Puedo ver a Alfredo que pide la palabra. Alfredo.

ALFREDO CALDERÓN: Quiero ofrecerme como voluntario para el grupo de trabajo pero la verdad es que no sé si hay algún presidente de la región. Levanté mi mano para ofrecerme como voluntario.

JOHN LAPRISE: Gracias, Alfredo. No, no hay que pasar por el presidente. Empezamos con los líderes de las RALO pero aceptamos voluntarios. Muchísimas gracias, Alfredo, por participar. ¿Alguien más quiere hablar en este momento? Bien. Veo a Ejikeme, por favor. Ah, no. Sí, podemos escucharlo.

ORADOR DESCONOCIDO: No sé si me escuchan.

JOHN LAPRISE: Sí.

EJIKEME EGBOUGU: Me ofrezco como voluntario.

JOHN LAPRISE: Perfecto. Ejikeme se ofrece como voluntario para AFRALO. ¿Alguien más quiere hablar en este momento?

ORADOR DESCONOCIDO: ¿Me escuchan?

JOHN LAPRISE: Sí.

ORADOR DESCONOCIDO: Sí. Quiero ofrecerme como voluntario. ¿Puedo ser voluntario para Twitter?

JOHN LAPRISE: Sí. Esa es una buena pregunta en realidad. Sé que no todos pudieron escuchar pero acaban de preguntar si se pueden ofrecer como voluntario para Twitter. Sí. La forma en la que está armado en cada región es que la gente puede trabajar en las plataformas obviamente que tengan presencia en la región y con las que estén familiarizadas. Cada grupo de trabajo se va a concentrar en alguna plataforma pero eso lo va a definir ese grupo en cada región. Nosotros como grupo de redes sociales reconocemos que hay distintas plataformas que se usan de forma diferente en distintas partes del mundo. Quizá lo que funcione en Canadá no funciona en otra parte del mundo. En qué plataforma trabajen tiene que ver con en qué plataforma trabajan los miembros que pertenecen a esta RALO o la plataforma que más usan.

ORADOR DESCONOCIDO: Muchísimas gracias.

JOHN LAPRISE: Gracias. Le damos la bienvenida y muchas gracias. ¿Alguna otra pregunta? Bueno, vamos a seguir entonces con el temario. Dentro de las actividades... No sé si hay alguien de APRALO que quiera hablar de las actividades que hacen ellos como grupo. Veo a Amrita. Amrita, por favor.

AMRITA CHOUDHURY: Con este plan para mejorar APRALO utilizamos las redes sociales que más se utilizan en la región, que son Facebook y Twitter. La idea también es hablar sobre algunos temas de políticas en particular porque tenemos algunos intereses en particular, algunas políticas, entonces los miembros de la comunidad pueden hacer preguntas específicas. Después también vamos a tener sesiones en vivo donde hay un líder que en ese caso puede hablar de la ICANN 63. Dos semanas antes de la ICANN 63 vamos a tener una sesión en vivo en Facebook. Después también hay con los líderes de APRALO o con los líderes de At-Large una sesión de preguntas y respuestas como para señalar los puntos clave y después también lo que hacemos es alentar a otras ALS a hacer alguna actividad sobre alguna iniciativa en particular. Esto genera más compromiso, más participación, sobre todo cuando nos concentramos en una cosa, sobre todo con las ALS y podemos tener ese tipo de conversaciones que se puede dar a través de un hilo de Twitter o algo así. Esto en general activa la participación.

JOHN LAPRISE: La verdad es que son ideas fantásticas. Sé que hay muchos grupos que han tenido mucho éxito teniendo estos debates por Twitter una vez por mes. Después de las reuniones en línea, sobre todo las que están en Twitter, utilizan Storify que les permite juntar algunos tweets y ponerlos en un blog y compartir eso. Quienes no son participantes, o si son participantes, pueden documentar el avance de lo que pasó en Twitter para otros. Esto se puede mostrar en el futuro y con el tiempo se puede generar un registro de todas estas reuniones y es bastante fácil de utilizar como aplicación. Lo que están haciendo ustedes son las cosas que en realidad nosotros esperamos que usen los grupos regionales. Veo que Dev tiene la mano levantada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias. La sugerencia fue buena pero por qué no lo hacemos en At-Large en sí mismo. ¿Por qué no tenemos en At-Large algunas de estas iniciativas mensuales quizá? Esto puede ayudar a todos. Gracias.

JOHN LAPRISE: Sí. Es una buena idea, Dev. Necesitamos que alguien se encargue de eso. Para empezar, esto puede ser entonces un tema pendiente. Evin, ¿Amrita está levantando la mano nuevamente o es una mano anterior?

AMRITA CHOUDHURY: No, levanté la mano. Era lo que iba a sugerir. No tiene por qué estar limitado a una región. Puede hacerse en At-Large. Podemos reunirnos y podemos señalar a alguien, algún tema en particular que nos interese.

JOHN LAPRISE: Alfredo, por favor.

ALFREDO CALDERÓN: Sí. Yo tenía entendido que Mario del personal iba a hacer algo con las redes sociales, que podíamos analizarlo a través de él para seguir con la idea que se mencionó. Gracias.

JOHN LAPRISE: ¿Podemos tener alguna respuesta de Mario?

EVIN ERDOĞDU: Sí. Él trabaja con las ALS. Es un gran punto de contacto. Estamos coordinando con las ALS o con los miembros de la comunidad. Él les puede ayudar a hacer alguna redacción o retuitear algo que quieran.

JOHN LAPRISE: Bien. ¿Hay alguien más que quiera decir algo más sobre este punto cuatro? Vamos a tomar la sugerencia de Dev. Lo vamos a poner como un tema pendiente porque es una gran idea. ¿Alguien se ofrece a ser el líder? Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: *Los intérpretes pedimos disculpas. Se mezcló con otra voz.*

SARAH KIDEN: Hola.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: No sé si me puedo ofrecer como voluntario porque no tengo mucho tiempo. Lo que sí puedo hacer quizá es tomar algún punto de política de gran impacto, quizá lo que va a suceder con la KSK, que va a ser pronto. Quizá podamos empezar con eso. La idea sería tener toda esta presencia en las RALO. Podríamos tener algunos expertos que dijeran qué es o cómo hay que prepararse. Después hacer preguntas para tener una sesión en vivo o una sesión de Periscope en Twitter.

JOHN LAPRISE: Me parece que es una buena idea empezar con el traspaso de la KSK. Quizá tendría que venir alguien de la ICANN, del SSAC quizá o del equipo de tecnología de la ICANN porque sé que han estado trabajando en muchas plataformas sobre el traspaso de la KSK. Esta es otra de las formas en las que pueden dar explicaciones de algo que es tan importante. Sarah estaba primero. Sarah, no sé si quiere hablar ahora.

SARAH KIDEN: *Pedimos disculpas los intérpretes pero el sonido de Sarah viene bastante cortado.*

Los intérpretes pedimos disculpas pero es muy difícil entender lo que dice Sarah.

¿Podrían repetir las dos opciones?

JOHN LAPRISE: Hemos pedido voluntarios como líderes de las RALO. Después se pidió un líder para tener un tweet-up de At-Large en general. Fue una sugerencia de Dev. Creo que él habló del tema del traspaso de la KSK

como el tema. Me parece que Glenn está hablando de esto en el chat también. Lilian, sí, por favor. Lilian, tiene la mano levantada. Entonces Daniel, por favor. Veo que tiene la mano levantada, Daniel.

DANIEL NANGHAKA:

Querría mencionar algo. En lo que tiene que ver con la participación, necesitamos mirar cuáles son los temas que vamos a tratar.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el sonido llega bastante saturado. Es imposible de entender.

JOHN LAPRISE:

Gracias, Daniel. Lilian, ¿está como para hablar ahora?

LILIAN DE LUQUE:

¿Pueden oírme? Okey. Mi inglés no es del todo bueno pero me voy a ofrecer como voluntaria.

JOHN LAPRISE:

Sí. La vamos a agregar entonces al grupo de redes sociales de LACRALO. Veo que hay comentarios en el chat. Gracias. Daniel también va a ser parte entonces de todo lo que tenga que ver con ICANN 63. Lo primero era lo que tiene que ver con KSK pero creo que el segundo tweet-up tendría que ser sobre la ICANN 63 y la presentación. Creo que otra de las cosas que le tendríamos que preguntar a Evin es quién en At-Large va a estar físicamente presente en la ICANN 63 y quién va a intervenir, como para tener algunas herramientas porque la ICANN tiene algunas herramientas ahora que miden...

Perdón, hay una interferencia de un mensaje.

Vamos a captar esa información a medida que llegue. Otro de los temas que tenemos y qué significa esta participación para el grupo, esto tiene que ver con la ICANN 63, por eso lo planteo en este momento, de la manera en la que yo lo veo. Tenemos que estar abiertos a las críticas y al uso crítico de esto. Tenemos gente que ya participa. Tenemos que pensar en la audiencia, la gente que ya participa de alguna forma, que se unen a las conversaciones de cierta forma. La idea es darles más energía para que participen aun más, se comprometan aun más. Después tenemos gente que no participa mucho o que participa por primera vez. Quieren ser parte de At-Large, conectarse.

Me gustaría escuchar comentarios. ¿Qué les parece a ustedes que tiene que ver con participar en estas redes sociales? Sé que hay algunos que participaron en difusión externa y participación. Voy a abrir el debate. Veo a Amrita, por favor.

AMRITA CHOUDHURY:

Yo quiero hablar de la participación, como dijeron, porque hay varios tipos de participación. Uno es vender la historia de APRALO o de la comunidad de At-Large. La segunda tiene que ver con motivar a las ALS para difundir toda esta palabra y que la comunidad conozca estas historias. La tercera tiene que ver con la participación en la comunidad de la ICANN, de At-Large o más allá de la ICANN. Qué es lo que pasa con At-Large, en las distintas RALO y por qué deben participar o transformarse en una ALS. Esa es la forma en la que yo veo la participación.

JOHN LAPRISE: Muchas gracias, Amrita. ¿Algún otro comentario?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: No sé si esta es una solución directa pero estos son algunos de los desafíos que estamos teniendo en cuanto a la difusión externa y la participación. Básicamente, el grupo de trabajo de capacidad está intentando hacer preguntas que vienen de nuestra wiki, las redes sociales y después también feedback sobre el proceso. No sé cuál es la solución exactamente pero posiblemente esta es una de las cosas que nosotros tenemos que estudiar para cerrar esta brecha porque al parecer son actividades muy separadas. No tengo una solución fácil porque la estructura que tiene la wiki no es muy amigable en lo móvil cuando la gente está en las redes sociales. Es un desafío. Es un desafío también en la revisión de At-Large en lo que se refiere a la ICANN 63. Este grupo y el grupo de difusión externa y participación están tratando de poder resolver este problema.

Yo creo que el problema con la participación en general, no solamente en la ICANN 63, es que tenemos que ver si podemos encontrar una forma en que la gente responda a las consultas. Creo que esta pregunta es para Evin, que está monitoreando este canal. La pregunta entonces es: ¿Se reciben preguntas? en el sentido de si la gente efectivamente hace preguntas sobre las redes sociales. Habría que preguntar también si nos parece que se está tratando de actuar de alguna manera en particular.

EVIN ERDOĞDU: Gracias, Dev. Si ustedes están actuando a través de Twitter específicamente, hay mucha gente en nuestra comunidad que a veces tiene preguntas y que tiene distintas plataformas. La gente quizá puede participar un poco más a través de Twitter con nosotros. Hay que ver cómo se va a trabajar con estos miembros de la comunidad. No sé si respondo bien a su pregunta.

JOHN LAPRISE: Lo que nos están diciendo Dev y Evin, y esto es algo que podría ser muy fácil de implementar, es que la propagación de los hashtags puede ser algo que podemos utilizar en las reuniones de ICANN y en At-Large. Por ejemplo, el hashtag Question ALAC, eso quizá haría que la tarea de Evin sea más fácil. Así ellos pueden monitorear los hashtags y las personas que quieren hacer preguntas envían esa pregunta específica con ese hashtag. Veo que hay alguna gente que está tipeando. Alfredo, veo tu mano levantada.

ALFREDO CALDERÓN: Sí. John, esto me lleva a una pregunta que tengo. Usted mencionó los hashtags pero lo que yo recuerdo es que en algún momento estábamos hablando de tener una especie de glosario o alguna lista con estos hashtags generales que cada región está utilizando para que podamos utilizarlo cuando ponemos algo en Twitter o incluso en Facebook. Gracias.

JOHN LAPRISE: Gracias, Alfredo. Actualmente, la forma en la que lo estamos haciendo es que vamos a decir que las RALO van a utilizar los hashtags regionales

como #APRALO, #NARALO, #LACRALO, #AFRALO, #EURALO, etc. y los usuarios en estas RALO cuando quieren compartir contenido deberían utilizar estos hashtags. Creo que estos hashtags están en el Google Sheet que estamos haciendo, en la planilla de cálculo de Google que estamos haciendo con los líderes regionales de los grupos de redes sociales. También estamos tratando de colaborar y que la gente utilice los hashtags y los nombres de usuario de un modo quizá más amplio. También eso surgió en algunos otros entornos. La pregunta es si hay algún interés entre los grupos de trabajo para adoptar una comunicación por fuera del canal que nos resulte fácil en la comunicación. Olivier, estoy viendo su pregunta y se la voy a enviar a Evin en el chat.

Alfredo, los hashtags que utilizan las ALS... Veo la pregunta aquí de Alfredo que es qué sucede con los hashtags utilizados por las ALS. Estos hashtags tienen líderes voluntarios de las redes sociales regionales y ellos tienen que enviar esa información a Evin. Ella es la que va a capturar el documento general para que esto esté disponible para todos. Es una cuestión de compartir la información. Veo la mano levantada de Dev. Adelante.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Si volvemos a la pregunta de los hashtags, yo sé que hubo un documento y que estamos trabajando en esto. Estoy seguro que Evin también tiene el link a esto. Para capturar todos los hashtags tenemos que ver si podemos evaluar si el hashtag es muy largo o si estamos comunicando lo que nosotros queremos comunicar. El grupo de trabajo de terminología de At-Large a medida que nosotros vamos comunicándonos, vamos haciendo un chat grupal. Una presentación de

TTF en el chat. La página 22 nos habla un poco más en detalle de por qué tenemos que usar ese grupo de Slack. Tenemos un grupo que se llama ICANN At-Large Community punto Slack punto com. Una de las cosas que seguramente vayamos a hacer es que cuando el presupuesto ingrese el año que viene, incluso a pesar de que Slack tiene un precio muy manejable, ICANN puede dar un respaldo quizá más directo. ICANNatlarge.slack.com es el sitio que ya tenemos. Puedo entonces agregar administradores y, si queremos, también podemos crear canales para iniciarlo.

JOHN LAPRISE:

Sí, Dev. Eso sería realmente fantástico. ¿Usted podría coordinar con Evin? Yo aquí no tengo el acceso directo al canal de Slack específico. Así lo podemos compartir con la gente que está a cargo de las redes sociales. Yo puedo trabajar en la organización para darle inicio porque Slack es parte del trabajo que yo hago. Al menos puedo hacer la configuración inicial para los grupos de trabajo de redes sociales y así empezar, y también voy a hablar con el grupo porque hace un par de años que no uso Slack en mi mundo empresarial. Me resulta una herramienta muy, muy útil y lo estaba pensando en términos de los grupos de trabajo de At-Large, como una herramienta de comunicación por fuera de los canales para poder compartir algún contenido antes de compartir en un lugar más público alguno de los canales que estamos usando, y también para compartir información como hashtags, estrategias. Podemos tener un repositorio común de esta información. Es amigable con el teléfono móvil. Una vez que tenga la configuración lista, los voy a alentar a todos a que lo miren, porque eso es lo que hacemos con la nueva tecnología. Jugamos con eso. Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Una cuestión que quiero agregar es que uno de los beneficios de Slack es que podemos utilizar un hashtag que aparece en Twitter, que aparece también en el canal de Slack. Un canal de Slack con un hashtag en particular con algo que sucede en Twitter. Eso ingresa también en el canal de Slack.

JOHN LAPRISE: Es fantástico eso. Muy bien. Estuvimos hablando de Slack. Dado que tenemos una lista muy larga de ítems de acción, mi pregunta es si ustedes tienen alguna pregunta ahora en lo que hemos dicho hasta ahora. Lo que está en marcha hasta ahora es que los grupos de trabajo tienen que seguir trabajando entre sí. Nosotros vamos a tener una reunión en unas dos semanas para ver dónde estamos. Lo que vamos a hacer es tener una coordinación adicional dentro de los grupos de trabajo. Vamos a tratar de que aquellos que están activos en los grupos de trabajo en Slack puedan compartir esos hashtags que estuvimos compartiendo también. Vamos a estar mirando por qué nosotros hablamos del traspaso de la KSK. Esperamos poder tener apoyo. Sabemos que la comunicación va a ser [inaudible]. Quizá tengamos que hacer varios tweets para las distintas zonas horarias. [inaudible]. Veo que Dev quiere tomar la palabra otra vez. Sí. En cuanto a la pregunta de Olivier, tenemos un link en la página. Creo que Evin mencionó que hay un link que no fue muy bien utilizado. ¿Hay alguien más que quiera decir algo más antes de pasar al punto siguiente? Creo que estamos viendo también a Dev en el chat. Dev, reconozco su mano de nuevo.

ORADOR DESCONOCIDO: Si ustedes quieren utilizar LinkedIn para difundir esta información, si les parece que hay más ALS o representantes de ALS que están en LinkedIn, yo no tengo mucho que agregar sobre esto. Hay dos usuarios de At-Large que se utilizan para los canales de At-Large. También damos soporte a LinkedIn en estos canales de salida. Eso es solo una herramienta de redes sociales que nos va a permitir tener diferentes canales. Componemos el mensaje en un solo lugar, en vez de en múltiples lugares. Estamos tratando de usar LinkedIn.

JOHN LAPRISE: Parte de todo esto, y veo el comentario de Olivier, es que tenemos que ver los distintos niveles de división de las RALO. Hay cosas que son populares en Estados Unidos. No sé muy bien estos dispositivos móviles hasta qué punto son populares en un sentido más global. Creo que tenemos que estar a un nivel de RALO y por ahí podría haber algún lugar en el que LinkedIn no sea un tema y esas regiones no postearán pero en otras regiones donde LinkedIn es más popular, quizá sea una plataforma más activa. Esto está en las manos de las personas que son los líderes en estas regiones. Quisiera saber si hay alguna otra pregunta o comentario en este punto. Muy bien. Lo último que recuerdo entonces es que también hubo una cuestión sobre las métricas para los distintos tweets y para la participación en la reunión ICANN 63. Espero no estar olvidando nada en este punto. Quisiera saber si hay alguna pregunta final antes de que terminemos esta reunión, quizá un poquito más temprano de lo pensado. Parece que no. Evin, ¿entendiste lo que dijo Sarah sobre inscribirse para la reunión de AFRALO? No sé si le faltó decir algo.

EVIN ERDOĞDU: Sí, creo que hubo alguien más. Lo podemos agregar.

JOHN LAPRISE: Muy bien. Habiendo dicho esto, vamos a preparar una reunión dentro de dos semanas. Todavía estamos buscando alguien más. Yo quisiera alentar a los líderes de las RALO a que empiecen a pensar en temas de Twitter. Vamos a trabajar en la implementación de la KSK. Vamos a hablar de estos temas en las próximas semanas. Espero poder ver su participación online. Con esto voy a cerrar esta llamada. Gracias a todos.

ORADOR DESCONOCIDO: Esta llamada finaliza aquí. Que tengan un buen día. Hasta luego.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]